



Deutsch

## BAUREIHE AIR CENTRE

ROTATIONSKOMPRESSOREN VON 30 BIS 250 kW



# BAUREIHE AIR CENTRE



## Unternehmensprofil



Die Firma **Ing. Enea Mattei SpA** ist ein italienisches Unternehmen, das schon seit dem Jahre 1919 Luftverdichter herstellt. Dank einer kontinuierlichen Weiterentwicklung zählt sie heute zu den weltweit namhaftesten Herstellern auf diesem Gebiet und ist absolut führend in der Produktion von Rotationskompressoren. Die Grundlagen des Erfolgs von Mattei liegen in der konstruktiven, produktionstechnischen und kommerziellen Weiterentwicklung, die aus nachhaltiger und eingehender Forschungsarbeit und der Anwendung erprobter Technologien resultieren. Im Laufe der Jahre mit all ihren Veränderungen ist es Mattei gelungen, mit den Anforderungen des Marktes und den neuesten Forschungsergebnissen Schritt zu halten und innovative und technisch auf dem neuesten Stand stehende Produkte auf den Markt zu bringen.



## Zertifizierte Qualität

Mattei sieht die Qualität als Grundsatz aller Unternehmensaufgaben und die stetige Verbesserung aller Produktionsprozesse, um ein Höchstmaß an Kundenzufriedenheit zu erreichen. Das ist die Grundlage der Unternehmensphilosophie von **Mattei**, sich so dem Markt und den Kunden zu präsentieren und den Referenzwert auf dem Gebiet der Druckluftherzeugung darzustellen.

Das 1994 bei **Mattei** eingeführte Qualitätssystem ist von der Zertifizierungsgesellschaft DNV zertifiziert, in Übereinstimmung mit dem Standard UNI EN ISO 9001.



## Simply different der Kompressor, der den Unterschied ausmacht

### DER MATTEI KOMPRESSOR

Mattei Rotationskompressoren sind das Ergebnis laufender Innovationen und fortgeschrittener Konstruktion.

Die niedrige Umdrehungsgeschwindigkeit der Verdichtereinheit, die hohe volumetrische Leistung und das Fehlen jeglicher Wälz- oder Kugellager ermöglichen im Vergleich zu anderen Rotationskompressoren eine Energieersparnis **von über 15%**.

#### 1:1 EFFIZIENZ

Alle Mattei Kompressoren zeichnen sich durch ein 1:1 - Verhältnis zwischen der Drehzahl des Elektromotors und der Kompressionseinheit aus. Daraus ergibt sich eine hohe Energieeffizienz und hohe Leistungen.

Die Rotationskompressoren gewährleisten im Vergleich zu anderen Technologien eine bessere Luftdichtheit und langfristige konstante Leistungen.

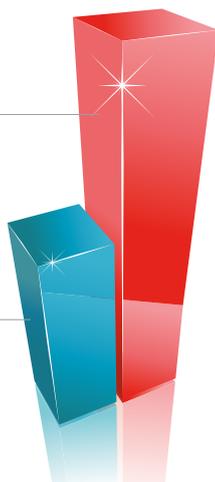
#### NIEDRIGE BETRIEBSKOSTEN: KEINE REVISION

Mattei Rotationskompressoren sind für 100.000 Betriebsstunden ausgelegt, ohne dass Lamellen oder sonstige Metallteile ausgetauscht werden müssen.

Die Sicherheit der langen Laufzeit der Mattei Kompressoren liegt in der hohen Produktionsqualität und in der speziellen Technik der Lamellenkompressoren.

WARTUNG DRITTER

WARTUNG MATTEI



#### BETRIEBSSICHERHEIT

Das kompakte Design, der direkte Antrieb, die niedrige Umdrehungsgeschwindigkeit und die beschränkte Anzahl beweglicher Bauteile machen den Mattei Rotationskompressor zu einem langfristig sicheren und zuverlässigen Gerät.

#### KOMFORT

Der Mattei Rotationskompressor ist laufruhig und kann an jedem beliebigen Ort aufgestellt werden.

Ihr Platzbedarf ist gering und ihre Installation einfach und schnell. Dank des kompakten Designs sind die Wartungseingriffe bequem und intuitiv.

#### QUALITÄTSDRUCKLUFT

Alle Mattei Kompressoren sind mit großzügig bemessenen Filtersystemen ausgerüstet, die für alle Anwendungen eine hochwertige Druckluft gewährleisten. Die spezielle mehrstufige Ölabscheidung sichert außerdem einen beschränkten Schmiermittelverbrauch und eine geringe Schmiermittelverschleppung.

# BAUREIHE AIR CENTRE

## Rotationskompressoren der Serie Air Centre

Die Rotationskompressoren Mattei der Serie Air Centre sind komplette und effiziente Anlagen, ideal für jeden industriellen Einsatz.

### DIREKTANTRIEB

Seit jeher stellt Mattei Kompressoren her, deren Elektromotor mit einer Drehzahl von nur 1500 U/min arbeitet und die über eine flexible Kupplung direkt angetrieben werden.

Der Inline-Direktantrieb ist ausschlaggebend für große Energieeinsparungen, da aufgrund des Fehlens von Zahnrädern bzw. Keilriemen keine Druckverluste auftreten.



### MODULATIONSBEREIB

Neben dem klassischen Betriebsmodus der "VOLLAST-/LEERLAUF"-Regelung sind alle Modelle von AC 30 bis AC 90 mit einem speziellen Proportional-Regelventil ausgerüstet, das eine Druckluftversorgung mit konstantem Betriebsdruck gewährleistet und die Möglichkeit bietet, auch ohne Behälter zu arbeiten.

Durch diese Regelung passt sich die Liefermenge automatisch an den Bedarf des an den Verdichter angeschlossenen Druckluftnetzes an, was mit deutlichen Energieeinsparungen verbunden ist.

### ROBUST UND GERÄUSCHARM

Die Kompressoren der Baureihe AIR CENTRE sind außen mit korrosions- und kratzfesten Epoxy-Pulverlacken und innen mit einer reichlich bemessenen Schalldämmung beschichtet und sind mit einem leistungsfähigen Vorfilter ausgerüstet.

Dieser vermeidet, dass in der Luft vorhandene Schmutzpartikel Kühler und Luftfilter vorzeitig verstopfen, mit entsprechender Kosteneinsparung.



### KOMPRESSOR UND KÄLTETROCKNER: ALLES IN EINEM

Bei der Baureihe PLUS ist ein luftgekühlter, mit einem umweltfreundlichen Kältemittel betriebener Druckluftkältetrockner mit direkter Ausdehnung integriert. Die Kombination Rotationskompressor Mattei, integrierter Trockner und Druckluftbehälter stellt eine ideale Lösung eines Platz sparenden kompletten Aggregats dar.

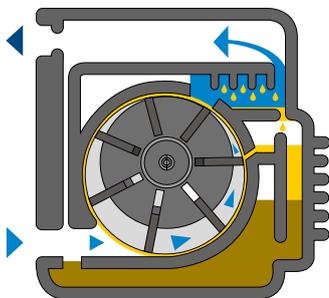
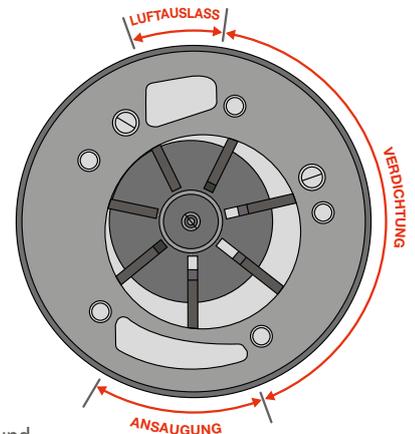
## Funktionsweise



**Hochwirksamer Luftverdichtungsprozess, große Zuverlässigkeit, überdurchschnittlich lange Lebensdauer und niedrige Betriebskosten.** Dies sind nur einige der hauptsächlich technologischen Vorteile von Rotationskompressoren. Der Rotationskompressor ist ein volumetrischer Verdichter, bestehend aus einem Stator und einem darin rotierenden, exzentrisch und tangential gelagerten Rotor. Der Rotor ist mit längsseitigen Schlitzen versehen, in welchen sich die Lamellen bewegen, die durch die Zentrifugalkraft gegen die Statorwand gedrückt werden. Der Rotationskompressor bietet dank seines **einfachen technischen Konzepts** erhebliche Vorteile. In erster Linie **einen höheren volumetrischen Wirkungsgrad**, da die

Lamellen ständig in Berührung mit der Innenwand des Stators bleiben und ein konstanter Ölfilm für eine perfekte druck- und luftverlustfreie Abdichtung sorgt.

Bei den Rotoren dieser Bauart treten keine Axialkräfte auf, die Rotorwand ist somit keinem Verschleiß ausgesetzt und der Einsatz von Wälz- und Drucklagern ist überflüssig. Auch die **Standzeit** der Lamellen ist dank ihrer Bearbeitungsweise **praktisch unbegrenzt**. Der Erfolg der Mattei Rotationskompressoren liegt in ihrer **äußersten Zuverlässigkeit, Leistungsfähigkeit, Standzeit, Geräuscharmheit und in ihrer einfachen Wartung**. Auch dem Design selbst kommt eine angemessene Bedeutung zu: Kompaktheit und saubere Linienführung, zusammen mit harmonischen Formen, vermitteln bei diesen Kompressoren den Eindruck von Solidität und Funktionalität.



### ANLAUF SOFT - START (AC 55÷90 - AC 110÷132 - AC 160÷250)

Die Verwendung des Soft-Start erlaubt eine sanfte und progressive Inbetriebsetzung des Motors, mit einer daraus folgenden drastischen Reduzierung der Leistungsaufnahme in dieser Phase. Eine Verbrauchseinschränkung bedeutet, die elektrische und mechanische Beanspruchung der Maschine und der Anlage zu reduzieren, was auch verringerte Wartungsaktivitäten mit sich bringt.

### HOCH EFFIZIENTE ÖLABSCHEIDUNG

Die Abscheidung des Öls aus der Luft erfolgt mehrstufig: eine erste Abscheidung findet in der Ölkammer über ein Labyrinth statt, setzt sich dann am Eingang des Abscheiders, durch eine Verzögerung und nachfolgende laufende Änderung der Strömungsrichtung fort, danach durch den Koaleszenzfilter, der die restlichen Öldämpfe aus der Luft entfernt. Dank diesem speziellen Abscheidungssystem ist das Mitschleppen des Öls extrem gering.

### EINFACHE WARTUNG UND GUTE ZUGÄNLICHKEIT

Breite Drehtüren und leicht demontierbare Paneelen gestatten einen kompletten Zugang für alle Wartungs- und Bedienungseingriffe. Im Sockel des Kompressors sind Öffnungen vorgesehen, um das Anheben und Versetzen zu erleichtern.



# BAUREIHE AIR CENTRE



## 9C

### 30 > 45

Motor	30 bis 45 kW
Liefermenge:	3,67 bis 8,28 m <sup>3</sup> /min
Betriebsdruck:	8/10/13 bar
Schalldruckpegel:	66 dB(A)
Hz:	50

Motor:	30 bis 45 kW
Liefermenge:	4,9 bis 9,9 m <sup>3</sup> /min
Betriebsdruck:	8/10/13 bar
Schalldruckpegel:	68 dB(A)
Hz:	60



## 9C

### 55 > 90

Motor:	55 bis 90 kW
Liefermenge:	8,37 bis 16,79 m <sup>3</sup> /min
Betriebsdruck:	8/10/13 bar
Schalldruckpegel:	68 dB(A)
Hz:	50





## QC

### 110 > 132

Motor:	110 bis 132 kW
Liefermenge:	17,65 bis 24,47 m <sup>3</sup> /min
Betriebsdruck:	8/10 bar
Schalldruckpegel:	69 dB(A)
Hz:	50



## QC

### 160 > 250

Motor:	160 bis 250 kW
Liefermenge:	22,38 bis 42,57 m <sup>3</sup> /min
Betriebsdruck:	8/10/13 bar
Schalldruckpegel:	75 dB(A)
Hz:	50



# Air Centre STEUERUNG



## MAESTRO<sup>XS</sup> für eine allumfassende Kontrolle

Im Hinblick auf Energieeinsparungen spielt die Kommunikation in einer Maschinenhalle eine entscheidende Rolle. Das Überwachen, das Steuern und das prompte Eingreifen auf den Betrieb der Anlage ist für die Vermeidung von Energieverschwendungen und unnötigem Verbrauch wesentlich. Aus diesem Grund sind alle Mattei-Verdichter der Serie AC serienmäßig mit dem Mikroprozessor-Steuerungs- und Überwachungsgerät ausgestattet Maestro<sup>XS</sup>.

## Mikroprozessor- Steuerungssystem

Maestro<sup>XS</sup> ist ein programmierbares Vorrichtung zur Steuerung des Verdichters, die den Betrieb den besonderen Anforderungen des angeschlossenen Druckluftnetzes anpassen können. Sie verfügt über verschiedene Programmierstufen und besondere Möglichkeiten zur Steuerung des Betriebs und zur Untersuchung der Störungen. Die erweiterten Programmier- und Untersuchungsstufen sind zum Schutz gegen unabsichtliches Verstellen durch Digital-Codes gesichert. Maestro<sup>XS</sup> besitzt einen Speicher, der die Betriebseinstellungen und -daten im Laufe der Zeit auch ohne Stromversorgung beibehält.



## Maestro<sup>XS</sup>: Merkmale und Funktionen

- Ergonomisches Bedienpult mit Tasten zum raschen Zugang zu den Hauptmenüs
- LED-Leuchttasten zur Menüsteuerung, für Eingabe, Unterbrechung und Reset
- Halbgrafisches "LCD" Display mit hinterleuchtetem Text
- Digitale Eingänge 24 V DC
- Digitale Ausgänge mit potentialfreien Kontakten bis 230 V AC und bis 24 V DC
- Schnittstellen:
  - RS485 zur Verbindung mit anderen "MAESTRO"-Geräte
  - RS485 (in Option) zur Verbindung mit einem Kontroll- und Überwachungs-PC und dem Netz
- Anzeige der analogen Daten (Leitungsdruck, Druck in der Kammer, Öltemperatur, Ablufttemperatur) und der allgemeinen Daten (Stör- und Betriebsmeldungen, Maschinenzustand, Höchst- und Mindestdruck, letzter Start und letzter Stopp)
- Betriebsstundenzähler zur Anzeige der Bereitschaftszeiten, der Laufzeiten, der Last, der Wartungsmeldungen
- Ereignisarchiv zur Speicherung der Störungen und Ausfälle, mit Angabe der Art und der Zeitanzeige der aufgetretenen Störungen, sowie des Maschinenzustandes
- Mehrsprachige Bedienerchnittstelle
- Start-/Stopp- Wochen- und Stundenprogrammierung
- Direkte Anzeige am Display der Funktionsdaten des Kompressors
- Programmierung der Basisparameter und ihrer Verfeinerung für einen optimalen Betrieb des Kompressors
- Speicherung von bis zu 20 Störereignissen
- Speicherung der letzten 20 Programmänderungen
- Steuerung des integrierten Trockners
- Start-/Stopp-Fernsteuerung des Kompressors
- Verfügbarkeit (serienmäßig) mittels potentialfreier Kontakte der folgenden Maschinenzustände: Kompressor bereit, Kompressor läuft, Kompressor unter Last, Kompressor ausgefallen.



## CONCERTO: komplette Steuerung und absolute Flexibilität



Häufiges Anlaufen und Abschalten, mit daraus folgendem Verschleiß von Bauteilen, Stromverschwendung und Änderungen in der Funktionsweise der Kompressoren, ist ein bekanntes Problem bei schlecht gesteuerten Anlagen.

Concerto ist das Mattei Steuergerät der letzten Generation, entwickelt um allen Anforderungen der Benutzer nachzukommen, unabhängig vom Bautyp des Kompressors. Dank individuell einstellbarer Funktionen kann das Gerät gleichzeitig bis **zu 16 Kompressoren** steuern und kontrollieren, mit Einschränkung der Leerzeiten und Optimierung der Anwahl. Mit Concerto wird **der Stromverbrauch um über 35% gesenkt**.



### DIREKTES EINSPAREN

Unabhängig von der Kombination der Kompressoren und des Bautyps wählt **Concerto** immer die wirtschaftlich günstigste Konfiguration, mit dem entsprechend höchsten Wirkungsgrad der Anlage.

Das Steuersystem **Concerto** verlängert die Lebensdauer Ihrer Kompressoren, es sichert die geringste Anzahl an Motorstarts und schließt Leerlaufzeiten fast vollständig aus.

### FUNKTIONSWEISE

**Concerto** bedarf nur weniger Programmparameter, die es erlauben Kompressoren verschiedener Leistungen zu kombinieren und die Produktionswerte mit den Verbraucherwerten zu synchronisieren. Ein großes Display erleichtert die Programmierung des Systems, mit einer bequemen und intuitiven Führung.

### ÜBERWACHUNG MITTELS PC

Die wichtigsten Betriebsparameter, Störmeldungen, Wartungsintervalle und der Energieverbrauch können über einen normalen Webserver direkt am PC abgelesen werden. Auf diese Weise ist die Anlage immer unter Kontrolle, es gibt keine unangenehmen Überraschungen.

### GESAMTBETRIEB

Trockner, Filter und das Zubehör für die Aufbereitung und Ableitung des Kondenswassers können über die digitalen Eingänge direkt an das System angeschlossen werden. Dasselbe gilt für den Anschluss von Fühlern mit Analogausgang zur Überwachung der gesamten Kompressoranlage.

Concerto ist somit in der Lage eine extrem hohe Anzahl von Betriebsdaten zu liefern, die auch über einen Webserver ausgelesen werden können. Concerto steuert und kontrolliert auch mit Frequenzwandlern ausgerüstete Kompressoren mit variabler Drehzahl im Bereich ihres höchsten Wirkungsgrades.

## QUARTETTO

Falls ein Produktionsprozess variable Mengen an Druckluft benötigt oder wenn ein nicht geplantes Anhalten der Maschinen unbedingt verhindert werden muss, ist es erforderlich, eine übergeordnete Steuerung zur Optimierung des Anlagenbetriebs einzusetzen.

**Quartetto** besitzt einen programmierbaren Controller, der in der Lage ist, den Betrieb mehrerer Kompressoren, **bis zu einem max. von 4 Einheiten**, zu verwalten, vorausgesetzt, dass sie über eine Fernsteuerung Start-Stopp verfügen. **Quartetto** kann auf die effizienteste Art und Weise die Anforderung der Linie und die Arbeitsbelastung für jeden Verdichter befriedigen, wobei die Energieabsorption vermindert wird.



### BETRIEBSMODALITÄTEN

- *Balance Betriebsstunden:* Für Anlagen, die aus Verdichtern mit der gleichen Leistung bestehen, in denen die Maschinen abwechselnd verwendet und der Verschleiß gleichmäßig sein sollen
- *Priorität:* Für Anlagen, bei denen der Installateur / Endverbraucher die Priorität der Kompressoren festlegt (d.h. die Abfolge der Eingriffe), indem ihnen eine fortlaufende Nummer zugeordnet wird
- *Smart:* Modalität, um die beste Leistung durch Optimierung des Energieverbrauchs (Energieeinsparung) für eine stets reaktionsfähige Anlage bei jeder Druckänderung im System zu erhalten

### Hardware

- ▶ Steuersystem mit LCD-Display (zwei zeilen, 16 Zeichen) und LED;
- ▶ 230 Vac Stromversorgung;
- ▶ 4 digitale Ausgänge;
- ▶ Sondensignals 4 ÷ 20 mA.

### Software

- ▶ Bis zu 4 Kompressoren (Kolbenhemd, Schraube, Lamellen,...);
- ▶ Wochenprogrammierung;
- ▶ Display in verschiedenen Sprachen;
- ▶ Fernanzeige von Systemanomalien: SMS, fax oder e-mail.

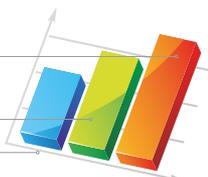


## Wärmerückgewinnung aus Druckluft

Bei einem luftgekühlten geölte Kompressor werden ca. 80% der aufgenommenen Energie als Wärme über das Öl abgeführt. Das Öl gibt die Wärme, die es während der Verdichtungsphase aufnimmt, an die Druckluft ab, von wo sie über die Kühlung ins Freie abgeführt wird und verloren geht.

Die zur Verdichtung aufgewendete mechanische Energie wird wie folgt abgeführt:

- ca. 80% am Ölkühler;
- ca. 10 bis 12% an die Kühlung der Druckluft;
- ca. 2 bis 3% an die Druckluft;
- der Rest durch Abstrahlung.



Mattei bietet für ihre Kompressoren ein Wärmerückgewinnungssystem an, das zum Erwärmen von Brauch- oder Trinkwasser eingesetzt werden kann.



Die Baugruppe "Wärmerückgewinnung" ist perfekt in den Ölkühlkreis integriert. Die Vorrichtung führt die Temperaturkontrolle des Öls unabhängig durch und ist somit vor Störungen geschützt, wie z.B. vor Reduzierung der Wasserdurchflussmenge oder vor Überhitzung.

## Wieviel spart man durch die Wärmerückgewinnung?



Die Möglichkeit die rückgewonnene Wärme in Form von Warmwasser während des ganzen Jahres zu nutzen, hängt von dessen Verwendung ab. Bis zu 80% der rückgewonnenen Wärme kann in der Industrie zur Erzeugung von Warmwasser und zur Raumheizung verwendet werden. Die Rückwärme kann sogar zu 100% genutzt werden, wenn ein Industrieprozess den Einsatz von Wärme verlangt.



## Technologie im Dienste des Kunden



### TOTAL QUALITY MANAGEMENT

Qualität ist für Mattei ein unerlässlicher Wert und stellt den Schlüsselfaktor zur Entwicklung einer positiven Beziehung zwischen Firmenkultur und Firmenleistung dar. Innovative, eigens für Mattei entwickelte Softwareprogramme und technologisch modernste Produktionsanlagen, sowie automatisierte Bearbeitungszentren und hochgenaue Werkzeugmaschinen gewährleisten das hohe technische und Qualitätsniveau der Mattei-Produkte.

### 3D-QUALITÄTSKONTROLLE

Die Fabrikationstoleranzen werden laufend während des Produktionsprozesses und mit speziellen 3D-Messgeräten kontrolliert. Auf diese Weise ist die Übereinstimmung des Produkts mit den höchsten Qualitätsstandards jederzeit gewährleistet.

### STRENGE ABNAHMETESTS

Mattei Kompressoren verlassen das Werk erst nach Bestehen strenger und gründlicher Abnahmetests, bei welchen die Kompressoren unter verschiedenen Betriebsbedingungen eingehend geprüft werden. Über ein drahtloses Datenerfassungssystem werden alle elektrischen, mechanischen und Leistungsdaten registriert und eingesehen.

### HOCHTECHNOLOGISCHE PRODUKTIONSANLAGEN

Verdichtungsgruppen und Lamellen werden auf modernen automatisierten Bearbeitungszentren hergestellt. Der Zusammenbau der einzelnen Bauteile erfolgt ausschließlich durch Fachpersonal in streng vom Qualitätsmanagement Mattei festgelegten Arbeitsfolgen.

## Unsere Aufmerksamkeit gilt immer den Anforderungen der Kunden



### Globale Beratung und Service

Mattei ist mit ihrem Verkaufs- und Servicenetz in der ganzen Welt mit einer breiten Reihe von Dienstleistungen vertreten. Bei Kauf eines Mattei Kompressors steht dem Betreiber ein qualifizierter Kundendienst zur Verfügung, der in kürzester Zeit allen einschlägigen Anforderungen nachkommen kann.



## Originalersatzteile

Die Originalersatzteile von Mattei, **MOP** (Mattei Original Spare Parts), werden nach genauen technischen Spezifikationen und in Übereinstimmung mit den einschlägigen Standards konstruiert und gefertigt. Nur ein Mattei Originalersatzteil gewährleistet auf Dauer dieselbe Leistung, Zuverlässigkeit und Sicherheit.

- Mattei Originalersatzteile sind unerlässlich für die Leistungsfähigkeit der Anlage
- Die Ersatzteile sind immer ab Lager lieferbar
- Geprüfte Qualität und Übereinstimmung mit den Spezifikationen des Herstellers
- Das Einhalten der Wartungsintervalle wird dringend empfohlen

## MIEM: Mattei Intelligent Energy Management

Die Kosten zur Erzeugung einer bestimmten Druckluftmenge hängen großteils von der Effizienz des Verdichtungssystems ab. Um eine nennenswerte Energieersparnis erzielen zu können, ist es erstens wichtig, den niedrigsten Betriebsdruck zu ermitteln, der für die benötigte Druckluftmenge erforderlich ist und zweitens, dass die betreffende Anlage flexibel und entsprechend bemessen ist. Mit der MIEM-Methode ist es möglich, die Angemessenheit einer schon vorhandenen Druckluftanlage zu prüfen und eventuelle Möglichkeiten zur Verbesserung der Effizienz zu ermitteln. Dank einer eigens zu diesem Zweck entwickelten Software sind die Techniker von Mattei in der Lage das bestehende Verwendungsprofil der Druckluft festzustellen und den diesbezüglichen Energieverbrauch zu schätzen. Weiters ist es mit der MIEM-Analyse möglich, mit Hilfe des Computers die energietechnisch beste Lösung auszuarbeiten und Einsparungen bis zu 40% zu erzielen.



# Technische Daten

## 50 Hz - 400V/3

Modell	8 bar 115 psig L		10 bar 150 psig H		13 bar 175 psig HH		Schalldruck- pegel dB(A)	Elektro- motor		Abmessungen LxBxH						Gewicht	
	m³/min	cfm	m³/min	cfm	m³/min	cfm		kW	hp	mm	inch	mm	inch	mm	inch	kg	lbs
AC 30 (*)	5,62	198,4	4,67	164,9	3,67	129,6	66	30	40	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	800	1760
AC 37 (*)	6,8	240,1	5,65	199,5	4,8	169,5	66	37	50	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	830	1826
AC 45 (*)	8,28	292,4	7	247,2	5,85	206,6	66	45	60	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	940	2068
AC 30 PLUS (*)	5,62	198,4	4,67	164,9	3,67	129,6	66	30	40	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	900	1980
AC 37 PLUS (*)	6,8	240,1	5,65	199,5	4,8	169,5	66	37	50	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	930	2046
AC 45 PLUS (*)	8,28	292,4	7	247,2	5,85	206,6	66	45	60	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	1040	2288
AC 55 (*)	10,67	376,8	9,5	335,5	8,37	295,6	68	55	75	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	1680	3696
AC 75 (*)	14,32	505,6	12,66	447	11,18	394,8	68	75	100	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	1780	3916
AC 90 (*)	16,79	592,9	14,12	498,6	12,49	441	68	90	125	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	1880	4136
AC 55 PLUS (*)	10,67	376,8	9,5	335,5	8,37	295,6	68	55	75	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	1840	4048
AC 75 PLUS (*)	14,32	505,6	12,66	447	11,18	394,8	68	75	100	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	1940	4268
AC 90 PLUS (*)	16,79	592,9	14,12	498,6	12,49	441	69	90	125	2420	95,3	1245	49,1	1890	74,5	2040	4488
AC 110 (*)	21,35	753,9	17,65	623,2	-	-	69	110	150	2350	92,6	1485	58,5	1980	78,0	2530	5578
AC 132 (*)	24,47	864,1	21,95	775,1	-	-	69	132	175	2350	92,6	1485	58,5	1980	78,0	2820	6217
AC 110 PLUS (*)	21,35	753,9	17,65	623,2	-	-	69	110	150	2950	116,2	1485	58,5	1980	78,0	3000	6614
AC 132 PLUS (*)	24,47	864,1	21,95	775,1	-	-	69	132	175	2950	116,2	1485	58,5	1980	78,0	3290	7253
AC 160 (*)	27,8	981,7	24,58	868	22,38	790,3	75	160	200	2670	105,2	1780	70,1	2235	88,1	4050	8910
AC 200 (*)	36,98	1305,9	31,12	1099	27,05	955,2	75	200	250	2815	110,9	1780	70,1	2235	88,1	4600	10120
AC 250 (*)	42,57	1503,3	37,99	1341,6	32,08	1132,9	75	250	350	2815	110,9	1780	70,1	2235	88,1	4800	10560

## 60 Hz - 460V/3

Modell	8 bar 115 psig L		10 bar 150 psig H		13 bar 175 psig HH		Schalldruck- pegel dB(A)	Elektro- motor kW   hp		Abmessungen LxBxH mm   inch						Gewicht kg   lbs	
	m³/min	cfm	m³/min	cfm	m³/min	cfm		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	kg	lbs
AC 30 (*)	6	211,9	5,7	201,3	4,9	173	68	30	40	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	800	1760
AC 37 (*)	7,4	261,3	6,9	243,6	5,85	206,6	68	37	50	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	830	1826
AC 45 (*)	9,9	349,6	8,7	307,2	7,2	254,2	68	45	60	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	940	2068
AC 30 PLUS (*)	6	211,9	5,7	201,3	4,9	173	68	30	40	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	900	1980
AC 37 PLUS (*)	7,4	261,3	6,9	243,6	5,85	206,6	68	37	50	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	930	2046
AC 45 PLUS (*)	9,9	349,6	8,7	307,2	7,2	254,2	68	45	60	1830	72,1	960	37,8	1670	65,8	1040	2288

(\*) Lieferbar mit Energierückgewinnung (R) oder in wassergekühlter Ausführung (W).

Leistungsdaten nach ISO 1217 Annex C;

Schalldruckpegel nach ISO 2151 Toleranz: ± 3 dB(A)

Arbeitsdruck: 8-bar-Varianten bei 7,5 bar; 10-bar-Varianten bei 9,5 bar; 13-bar-Varianten bei 12,5 bar



**ITALY - ING. ENEA MATTEI SpA**  
Strada Padana Superiore, 307  
20090 VIMODRONE (MI)  
Tel + 39 02253051 - Fax +39 0225305243  
E-mail: info@mattei.it

[www.matteigroup.com](http://www.matteigroup.com)



Autorisierter Händler und Servicecenter:

**REMCO**  
DRUCKLUFTTECHNIK AG

+41 71 973 75 00 / [info@remco.ch](mailto:info@remco.ch) / [www.remco.ch](http://www.remco.ch)  
Aspstrasse 8, 8472 Seuzach, Schweiz